



Kementerian Komunikasi dan
Multimedia Malaysia



Perbadanan Kemajuan
Filem Nasional Malaysia

BORANG PERMOHONAN DANA DOKUMENTARI

***APPLICATION FORM
DOCUMENTARY FUND***

DANA KANDUNGAN DIGITAL (DIGITAL CONTENT FUND)

SILA LENGKAPKAN BORANG INI DAN HANTAR KE:
KINDLY COMPLETE THE FORM AND SUBMIT TO:

borneopitch.finas@gmail.com

[Sarawak : +6082-319350] [Sabah : +6088-233252]

Tarikh kemaskini: 05 Februari 2021

1. SEKSYEN A: MAKLUMAT PEMOHON ("Pemohon")
SECTION A: INFORMATION OF THE APPLICANT ("Applicant")

1.1	Nama Pemohon (Nama Syarikat) Name of Applicant Company Name	:	
1.2	Nombor Pendaftaran Syarikat Company Registration Number	:	
1.3	Tarikh Penubuhan Date of Incorporation	:	
1.4	Alamat Berdaftar Registered Address	:	
1.5	Alamat Perniagaan (Jika berbeza daripada Alamat Berdaftar) Business Address if different from Registered Address	:	
1.6	Nombor Telefon (Pejabat) Telephone Number (Office)	:	
1.7	Nombor Faks Fax Number	:	
1.8	Butiran Individu Untuk Dihubungi Details of Contact Person		
1.8.1	Nama Name	:	
1.8.2	Jawatan Designation	:	
1.8.3	Alamat E-Mail Email Address	:	
1.8.4	No. Telefon (Bimbit) Telephone No. (Mobile)	:	

1.9 Status Kemampubayaran
Solvency Status

1.9.1 Pemohon bukan subjek dalam perintah pengkulungan. () Benar () Salah
The Applicant is not the subject of a winding up order/bankrupt. True False

1.9.2 Pemohon bukan subjek dalam tuntutan oleh mana-mana pihak ketiga bagi pembubaran Pemohon atau untuk pelantikan pelikuidasi (termasuk pelikuidasi sementara), penerima, pengurus kehakiman, pemegang amanah, pentadbir, ejen atau pegawai yang serupa untuk Pemohon atau atas mana-mana bahagian aset Pemohon.
The Applicant is not the subject of a claim by any third party for the dissolution of the Applicant or for the appointment of a liquidator (including a provisional liquidator), receiver, judicial manager, trustee, administrator, agent or similar officer for the Applicant or over any part of the assets of the Applicant.

() Benar () Salah
True False

1.10 Pernyataan Kepentingan
Declaration of Interest

Sila berikan butiran jika mana-mana pemegang saham atau pengarah Pemohon merupakan ahli keluarga terdekat (contohnya, ibu bapa, adik-beradik, pasangan (suami/isteri, anak) kepada mana-mana pengarah atau pekerja FINAS.

Please provide details if any shareholder or director of the Applicant is an immediate family member (e.g. parent, sibling, spouse, child) of any director or employee of FINAS.

Nama pemegang saham atau pengarah Pemohon <i>Name of shareholder or director of Applicant</i>	Sama ada pemegang saham atau pengarah <i>Whether shareholder or director</i>	Nama pengarah atau pekerja FINAS <i>Name of director or employee of FINAS</i>	Hubungan <i>Relationship</i>

1.11 Rekod Prestasi
Track Records

1.11.1 Ciptaan / karya Pemohon sebelum ini
Previous creations / works by the Applicant

Jenis Ciptaan/ Karya (Contoh: Filem, Dokumentari, Video Pendek,) <i>Type of Creation/ Works</i> <i>(e.g. Film, Documentary, Short Video)</i>	Nama/Tajuk <i>Name/ Title</i>	Tahun projek disiapkan <i>Year of project completion</i>	Platform Tayangan <i>Screening Platform</i>	Pendapatan /Kutipan Kasar <i>Revenue/ Gross profit</i> & Pengiktirafan <i>Recognition</i>

*Jika terdapat lebih banyak item, sila pinda dan sisipkan baris tambahan sebagaimana yang sesuai.
If there are more items, please amend and insert the additional rows as appropriate.*

- 1.12 Sila nyatakan jika Pemohon pada masa ini merupakan penerima, atau pernah sebelum ini menerima apa-apa pembiayaan dari Dana Kandungan Digital (DKD)
Kindly state if the Applicant is currently a recipient of or have previously received any funding from DKD.

() Ya *Yes* () Tidak *No*

Jika ya, sila nyatakan butir-butir berikut: -
If yes, please state the following particulars:

Jenis Dana <i>Type of Fund</i>	Tajuk Projek <i>Project Title</i>	Tahun Diterima <i>Year Received</i>	Amaun Geran (RM) <i>Grant Amount (RM)</i>	Tarikh Penutupan Projek <i>Date of Project Closure</i>

2. SEKSYEN B: PERINCIAN PROJEK ("Projek")

SECTION B: PROJECT DETAILS ("Project")

2.1	Nama Pemohon <i>(Nama Syarikat)</i> <i>Name of Applicant</i> <i>Company Name</i>	:			
2.2	Tajuk Projek <i>Project Title</i>	:			
2.3	Jenis Projek <i>(Sila Tandakan)</i> <i>Type of Project</i> <i>Please Tick</i>	:	☐ Dokumentari Tempatan (Siaran RTM sahaja) ☐ Dokumentari Pendek (durasi tidak melebihi 30 minit dan sasaran untuk penyertaan festival/pertandingan) ☐ Pembikin Dokumentari Kali Pertama (tidak pernah menerbitkan dokumentari. Durasi tidak melebihi 60 minit dan sasaran untuk penyertaan festival/pertandingan) ☐ Siri TV/ <i>One-Off</i> (semua platform tayangan kecuali RTM) ☐ Dokumentari <i>Feature</i> (Cereka)		
2.4	Platform Tayangan/Siaran <i>(Contoh: Panggung Wayang):</i> <i>Screening/Airing Platform</i> <i>E.g: Cinema release</i>	:			
2.5	Tema Projek <i>(Contoh: Kebudayaan)</i> <i>Project Theme</i> <i>E.g.: Culture</i>	:			
2.6	Durasi Tayangan/ Jumlah Episod <i>Screening Duration /Total Episode</i>	:			
2.7	Tempoh Pelaksanaan Projek : <i>Project Duration</i>	:		Bulan (Maksimum: 18 Bulan) <i>Months (Maximum: 18 months)</i>	
2.8	Jumlah Keseluruhan Kos Produksi (RM) <i>Total Production Cost (RM)</i>	:			
2.9	Jumlah Pembiayaan Yang Dipohon (RM) <i>Total Amount of Funding</i> <i>Requested (RM)</i>	:			
2.10	Bilangan Pekerja <i>Total Manpower</i>	:			
2.11	Bahan/ Output akhir <i>Deliverables/Required Output</i>	:	<input style="width: 50px; height: 20px;" type="checkbox"/>	<input style="width: 50px; height: 20px;" type="checkbox"/>	DCP External Hard Disk

2.13 Keterangan Projek (Cth: Logline/Sinopsis):
Project Description (E.g.: Logline/Synopsis)

Logline:

Sinopsis (*tidak melebihi 300 patah perkataan*)

Synopsis (*no more than 300 words*) :

2.14 Tenaga Kerja:
Manpower

Bil No.	Tenaga Kerja Produksi <i>Production Manpower</i>	Malaysia / Non-Malaysia
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		

Jumlah Tenaga Kerja:
Total Manpower

Malaysian	
Non-Malaysian	
Jumlah Tenaga Kerja <i>Total Manpower</i>	

Jika terdapat lebih banyak item, sila pinda dan sisipkan baris tambahan sebagaimana yang sesuai.
If there are more items, please amend and insert the additional rows as appropriate.

3 SEKSYEN C: PERINCIAN KOS PROJEK

SECTION C: PROJECT COST DETAILS

3.1 Jumlah Keseluruhan Kos
Produksi (RM) :

Total Production Cost (RM)

3.2 Jumlah Pembiayaan
Yang Dipohon (RM) :

*Total Amount of Funding
Requested (RM)*

3.2.1 Sila berikan kos yang terperinci seperti format berikut: -
Please provide the details cost as per the following format:-

Bil.	Perincian Kos Details Cost	Jumlah Total (RM)
1.	Pra-Produksi: Pre-Production:	
1.1	Tenaga Kerja Pengurusan Projek Project Management Manpower	
	<i>Producer</i>	
	<i>Executive Producer</i>	
	<i>Line Producer</i>	
	<i>[jawatan]</i> <i>designation</i>	
	<i>[jawatan]</i> <i>designation</i>	
	<i>[jawatan]</i> <i>designation</i>	
1.2	Butiran Kos Pra-Produksi: Pre-production cost details:	
	JUMLAH TOTAL	

2.	Produksi: <i>Production:</i>	
2.1	Butiran Kos Produksi: <i>Production cost details:</i>	
	JUMLAH TOTAL	
3.	Pasca Produksi: <i>Post Production:</i>	
3.1	Butiran Kos Pasca Produksi: <i>Post Production cost details:</i>	
	JUMLAH TOTAL	
4.	Kos lain yang berkaitan: <i>Other related cost :</i>	
	JUMLAH TOTAL	
	JUMLAH KESELURUHAN <i>GRANDTOTAL</i>	

Jika terdapat lebih banyak item, sila pinda dan sisipkan baris tambahan sebagaimana yang sesuai.
If there are more items, please amend and insert the additional rows as appropriate.

3.3 Penyumberan Dana Luar:
Other Sources of Fund:

Sumber Dana <i>Funding Sources</i>	Nama Syarikat/ Organisasi <i>Company/Organization name</i>	Status Pengesahan <i>Confirmation Status</i>	Amaun Dana (RM) <i>Funingd Amount (RM)</i>

*Jika terdapat lebih banyak item, sila pinda dan sisipkan baris tambahan sebagaimana yang sesuai.
If there are more items, please amend and insert the additional rows as appropriate.*

3.4 Sila nyatakan perkiraan peratusan perkongsian hasil yang dicadangkan dengan pihak lain bagi projek ini (*sila tambah sebanyak mana Rakan Kongsi yang perlu*):
Please state the proposed percentage revenue share arrangement with the other partners of this project (please add as many Partners as necessary):

Pemohon:
Applicant

Rakan Kongsi 1:
Partner 1

4. SEKSYEN D: UNJURAN PENDAPATAN BAGI PROJEK
SECTION D: PROJECTED REVENUES FOR THE PROJECT

4.1 Jumlah Unjuran Pendapatan (anggaran) bagi projek (RM) :
Total Projected Revenue (est.) for the project (RM):

4.2 Sasaran Jualan :
Sales Target

Sila berikan sasaran jualan dan matlamat bahagian pasaran bagi tempoh Tiga (3) tahun berikutnya selepas penyiapan Projek berhubung dengan pasaran sasaran yang dikenal pasti dan strategi penempatan yang diketahui umum.
Please provide sales targets and market share goals for the next Three (3) years after Project completion in relation to the identified target markets and declared positioning strategy.

Keterangan <i>Description</i>	Andaian Pengiraan (harga setiap episod, bilangan episod, bilangan pengguna, kadar penggunaan, dan lain-lain) <i>Calculation Assumptions (price per episode, no of episodes, no of users, usage rates, etc.)</i>	Pendapatan setiap tahun (sila nyatakan tahun) <i>Revenue per year (please specify year)</i>		
		Tahun 1 <i>Year 1</i>	Tahun 2 <i>Year 2</i>	Tahun 3 <i>Year 3</i>

Jika terdapat lebih banyak item, sila pinda dan sisipkan baris tambahan sebagaimana yang sesuai.
If there are more items, please amend and insert the additional rows as appropriate.

4.3 Sasaran Penyertaan Anugerah Di Dalam / Di Luar Negara :
Festival Participation

Nama Festival <i>Festival name</i>	Tempat/ Negara <i>Venue/ Country</i>	Kategori/ Anugerah Dipertandingkan <i>Category/ Awards</i>

Jika terdapat lebih banyak item, sila pinda dan sisipkan baris tambahan sebagaimana yang sesuai.
If there are more items, please amend and insert the additional rows as appropriate.

5. SEKSYEN E: SENARAI SEMAK PENYERAHAN
SECTION E: SUBMISSION CHECKLIST

5.1 Setiap permohonan **WAJIB** melengkapkan senarai semak yang telah ditetapkan. Permohonan yang tidak lengkap tidak akan dibawa ke Mesyuarat Jawatankuasa Penilaian.
Each application MUST comply with the completed checklist. Incomplete applications will not be proceed to the Committee Meeting.

5.2 Sila semak dan sahkan bahawa dokumen berikut adalah **LENGKAP** serta dilampirkan bersama penyerahan permohonan:
Please check and confirm that the following are COMPLETE and included in the submission:

No.	Item	Sila tandakan <i>Please Tick</i>														
1.	Borang Permohonan yang Lengkap Diisi. <i>Fully completed Application Form.</i>															
2.	Salinan yang diakui sah Maklumat Korporat dari Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM) bagi pemohon. <i>Certified true copy of SSM Corporate Information of the applicant.</i>															
3.	Salinan yang diakui sah Lesen FINAS (Pengeluaran/Pengedaran) yang masih aktif. <i>Certified true copy of Active FINAS Licenses (Production/Distribution)</i>															
4.	Profil syarikat (dan profil kakitangan jika berkenaan) yang memperincikan rekod prestasi syarikat dalam pembangunan karya kreatif sama ada sebagai penyedia perkhidmatan sumber luar atau dalam penciptaan karya asli. <i>Company profile (and staff profile where applicable) detailing companies track record in development of creative works whether as an outsource service provider or in creation of original works.</i>															
5.	Showreel projek terdahulu (dalam simpanan DVD/ thumb drive -format MP4). <i>Showreel past project (s).</i>															
6.	Kertas Cadangan Projek <i>Project Proposal</i> <table border="1" style="width: 100%;"> <tbody> <tr> <td>a.) 'Outline'/ 'Logline' projek</td> <td></td> </tr> <tr> <td>b.) 'Treatment' Lengkap</td> <td></td> </tr> <tr> <td>c.) Butiran Watak & Perwatakan</td> <td></td> </tr> <tr> <td>d.) Jadual Produksi & Tarikh Jangka Siap</td> <td></td> </tr> <tr> <td>e.) Pecahan Lengkap Butiran Kos Projek</td> <td></td> </tr> <tr> <td>f.) CV Pekerja Produksi Utama</td> <td></td> </tr> <tr> <td>g.) 'Sizzler' Projek (<i>look & feel video</i>)</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	a.) 'Outline'/ 'Logline' projek		b.) 'Treatment' Lengkap		c.) Butiran Watak & Perwatakan		d.) Jadual Produksi & Tarikh Jangka Siap		e.) Pecahan Lengkap Butiran Kos Projek		f.) CV Pekerja Produksi Utama		g.) 'Sizzler' Projek (<i>look & feel video</i>)		
a.) 'Outline'/ 'Logline' projek																
b.) 'Treatment' Lengkap																
c.) Butiran Watak & Perwatakan																
d.) Jadual Produksi & Tarikh Jangka Siap																
e.) Pecahan Lengkap Butiran Kos Projek																
f.) CV Pekerja Produksi Utama																
g.) 'Sizzler' Projek (<i>look & feel video</i>)																
7.	Bukti akses kepada karakter-karakter utama. Tertakluk kepada penerbitan dokumentari Siri TV/ One-Off dan Dokumentari <i>Feature/Cereka</i> (telah menandatangani borang kebenaran penggambaran dan yang mana-mana berkaitan)															
8.	Surat Niat/ Tawaran daripada penyiar tempatan atau antarabangsa. (Wajib bagi kategori Siri TV/ One-Off sahaja)															
9.	Surat persetujuan penerbitan bersama antara penerbit Malaysia dan luar Negara (jika berkaitan)															
10.	Surat pengesahan daripada pelabur luar negara (jika berkaitan)															
11.	Resolusi Lembaga Pengarah pemohon dalam bentuk yang dinyatakan dalam Lampiran 1 borang ini, yang meluluskan dan membenarkan, antara lain, pelaksanaan Perjanjian Pembiayaan. <i>A resolution of the Board of Directors' of the applicant approving and authorizing, inter alia, execution of the Funding Agreement in the form as specified in Appendix 1 hereto.</i>															

6. SEKSYEN F: AKUAN
SECTION F: DECLARATION

Kami, [sila masukkan nama Pemohon] (Nombor Syarikat [sila masukkan nombor pendaftaran syarikat Pemohon]) dengan ini mengaku dan menyatakan yang berikut:-

We/I, [please insert the Applicant's name] (Company No./NRIC No. [please insert the Applicant's company registration number/NRIC No.]) hereby declare and state the following: -

6.1 Hasrat Memohon
Intention to Apply

Pemohon berhasrat memohon untuk pembiayaan di bawah **Dana DKD** bagi membantu Pemohon melaksanakan pembangunan projek yang dicadangkan seperti yang dinyatakan dalam permohonan ini ("**Projek**").

*The Applicant intends to apply to FINAS for funding under the **DIKD Fund** to assist the Applicant in carrying out the development of the proposed project identified in this application ("**Project**").*

6.2 Pengakuan
Acknowledgment

6.2.1 Pemohon mengakui bahawa penyerahan permohonan ini dan/atau penyempurnaan Kriteria Kelayakan seperti yang dinyatakan dalam Item 6.3 di bawah tidak mewujudkan obligasi atau jaminan dipihak FINAS untuk meluluskan permohonan ini. Jika permohonan ini diluluskan, apa-apa keputusan yang disampaikan oleh FINAS kepada Pemohon tentang skop dan amaun pembiayaan yang ditawarkan ("Geran") dan syarat yang Geran tersebut tertakluk kepadanya, adalah muktamad dan tidak terbuka kepada apa-apa rundingan, rayuan atau hak tuntutan lain. JIKA PERMOHONAN DITOLAK, KEPUTUSAN YANG DISAMPAIKAN OLEH FINAS KEPADA PEMOHON ADALAH MUKTAMAD DAN TIDAK TERBUKA KEPADA APA-APA RUNDINGAN, RAYUAN ATAU HAK TUNTUTAN LAIN OLEH PEMOHON.

The Applicant acknowledges that the submission of this application and/or the fulfillment of the Eligibility Criteria as specified in Item 6.3 below do not create an obligation or guarantee on the part of FINAS to approve the application herein. If this application is approved, any decision conveyed by FINAS to the Applicant on the scope and amount of the funding offered ("Grant") and the conditions upon which the Grant is subjected to, shall be final and not open to any negotiation, appeal or other recourses. IF THE APPLICATION IS REJECTED, THE DECISION CONVEYED BY FINAS TO THE APPLICANT SHALL BE FINAL AND IS NOT OPEN TO ANY NEGOTIATION, APPEAL OR OTHER RECOURSES BY THE APPLICANT.

6.2.2 Pemohon dengan ini mengakui bahawa walaupun FINAS akan menggunakan usaha yang sewajarnya untuk melindungi kerahsiaan maklumat yang dikemukakan dalam permohonan ini, FINAS berhak untuk melakukan perkara berikut:

The Applicant hereby acknowledges that while FINAS will use reasonable effort to safeguard the confidentiality of the information submitted in this application, FINAS shall be entitled to do the following: -

- (a) Untuk mendedahkan maklumat yang dikemukakan dalam permohonan ini kepada mana-mana individu yang terlibat dalam proses penilaian permohonan ini termasuk tetapi tidak terhad kepada pekerja, perunding, ejen, penasihat FINAS dan/atau mana-mana individu lain sebagaimana yang dilantik oleh FINAS; dan

To disclose the information submitted herein to such persons involved in the evaluation process of this application including without limitation FINAS's employees, consultants, agents, advisors and/or such other persons as may be appointed by FINAS; and

- (b) Untuk menggunakan apa-apa maklumat yang dikemukakan dalam permohonan ini bagi tujuan penyatuan, analisis, dan/atau penyediaan statistik, dengan syarat bahawa tiada butiran Pemohon yang dapat dikenal pasti didedahkan dan jika Pemohon tidak bersetuju bahawa mana-mana bahagian maklumat yang diberikan di sini boleh digunakan untuk tujuan tersebut, ia hendaklah dengan nyatanya mengenal pasti data tersebut dan menekankan perkara yang sama kepada FINAS terlebih dahulu dalam Borang Permohonan ini.

To use any information submitted herein for the purposes of consolidation, analysis, and / or preparing statistics, provided that no identifiable details of the Applicant is disclosed and if the Applicant does not agree that any part of the information provided herein can be used for such purpose, it should expressly identify such data and highlight the same to FINAS in advance in this Application Form.

6.3 Kriteria Kelayakan

Eligibility Criteria

Pemohon telah memenuhi kriteria berikut ("**Kriteria Kelayakan**") untuk layak mendapat Geran dan apabila menerima Geran, Penerima (pemohon, apabila menerima Geran hendaklah kemudian daripada ini dirujuk sebagai "**Penerima**") telah mematuhi Kriteria Kelayakan tersebut pada setiap masa selepas itu: -

*The Applicant has met the following criteria ("**Eligibility Criteria**") to be eligible for the Grant and upon receipt of the Grant, the Recipient (the applicant, upon receipt of the Grant shall hereinafter be referred to as the "**Recipient**") has complied with such Eligibility Criteria at all times thereafter: -*

- (a) Pemohon adalah sebuah syarikat yang ditubuhkan di Malaysia;
The Applicant is a company incorporated in Malaysia ;
- (b) Lebih daripada Lima Puluh Peratus (50%) pemilikan sah dan benefisial Pemohon terletak hak pada warganegara Malaysia;
More than Fifty Per Cent (50%) of the legal and beneficial ownership of the Applicant is vested in Malaysian(s);
- (c) Pemohon mempunyai sekurang-kurangnya RM50,000 modal syer diterbitkan dan berbayar
The Applicant has an issued and paid up share capital of at least RM50,000
- (d) Pemohon bukan subjek dalam perintah penggulungan (untuk syarikat)/Pemohon bukan individu yang muflis (untuk Individu)
The Applicant is not the subject of a winding up order (for company)/non discharged bankrupt (for individual);
- (e) Pemohon adalah sebuah syarikat berdaftar di bawah FINAS dengan lesen aktif berikut (Pengeluaran atau Pendedaran)
The Applicant is register company under FINAS with the following active licenses (Production or Distribution);
- (f) Jika Pemohon telah menerima pembiayaan Dana Kandungan Digital (DKD) (dalam setiap kes): -
Where the Applicant has received funding from DKD (in a single case): -
 - i. keseluruhan dana tersebut telah digunakan sepenuhnya; dan
all such fund have been fully utilised; and
 - ii. semua projek di bawahnya telah siap, iaitu semua hasil pencapaian telah diserahkan dengan memuaskan hati pihak penyedia pembiayaan seperti yang diperakui dan disahkan oleh penyedia pembiayaan itu; dan
all projects there under have been completed i.e. all milestones have been delivered to the satisfaction of the provider of such funding as duly acknowledged and certified by the provider of such funding; and
 - iii. Pemohon hanya boleh mengemukakan permohonan kali kedua dengan syarat semua projek sebelumnya telah siap dan menerima surat penutupan projek daripada pihak FINAS
Applicants can only apply for a second time provided that all previous projects have been completed and received a project closure letter from FINAS

6.4 Syarat Khusus *Specific Conditions*

Terma dan syarat Perjanjian Pembiayaan hendaklah, antara lain, merangkumi syarat khusus berikut ("**Syarat Khusus**"):-
*The terms and conditions of the Funding Agreement shall, amongst others, include the following specific conditions ("**Specific Conditions**"):-*

- (a) bahawa semua cetakan dan rakaman karya yang dihasilkan di bawah Projek ini dan semua bahan pengiklanan dan publisiti yang berkaitan dengan Projek ini hendaklah memberikan kredit kepada Kerajaan Malaysia serta Kementerian Komunikasi dan Multimedia Malaysia (KKMM) dan FINAS;
that all prints and recordings of the works produced under the Project and all advertising and publicity material relating to the Project shall accord credits to the Government of Malaysia and Ministry Of Communications and Multimedia (KKMM) and FINAS.
- (b) bahawa Penerima akan mewujudkan bilangan peluang pekerjaan baharu yang minimum dalam proses pembangunan komponen penerbitan bagi Projek ("**KPI Kerja**") sebagaimana yang ditentukan oleh FINAS. Pekerjaan baharu tersebut mesti diisi oleh pekerja warganegara Malaysia; dan
*that the Recipient shall create a minimum number of new job opportunities in the production development component process of the Project ("**Job KPI**") as may be specified by FINAS. The said new jobs must be filled by Malaysian employees; and*
- (c) bahawa Penerima hendaklah pada setiap masa sepanjang Tempoh Ketersediaan memastikan bahawa lebih Lima Puluh Peratus (50%) daripada pasukan yang terlibat dalam Projek ini adalah warganegara Malaysia.
Recipient shall ensure that at all times during the Availability Period more than Fifty Per Cent (50%) of the team involved in the Project are Malaysians.
- (d) mana-mana syarikat, individu (pemilik/penerbit) dan ahli lembaga pengarah syarikat (yang berkenaan) yang menerima pembiayaan projek di bawah Dana Kandungan Digital bermula dari tahun 2015 sehingga kini yang TIDAK disiapkan sepenuhnya atau menerima Surat Peringatan Ketiga dari FINAS atau surat tuntutan peguam FINAS atau termasuk di dalam senarai projek bermasalah (tidak memberi kerjasama, tidak dapat dihubungi, lewat menghantar output, tidak mematuhi tarikh akhir milestone yang ditetapkan, terlibat di bawah siasatan SPRM, kerap memberi alasan yang tidak relevan, mempunyai masalah kewangan melibatkan pengurusan projek, masalah tuntutan dalaman pihak-pihak di dalam projek, masalah melibatkan pembayaran kepada tenaga kerja dan apa-apa tindakan atau perkara yang menjejaskan nama FINAS dan KKMM pada pandangan umum) akan disenarai hitamkan dan akan menjejaskan merit permohonan pihak syarikat di masa hadapan.
Any company, individual (owner / producer) and member of the board of directors (which applicable) receiving project funding under the Digital Content Fund from 2015 to the present that has NOT fully completed or received a Third Warning Letter from FINAS or a solicitation letter from FINAS or in the list of problematic projects (do not cooperate, cannot be contacted, late send output, fail to comply with specified milestone deadline, engage in MACC investigations, often provide irrelevant reasons, have financial issues involving project management, problems internal claims of the parties in the project, problems involving payment to the workforce and any actions or matters affecting the FINAS and KKMM name in the public opinion) will be blacklisted and will affect the merit of the company's application in future.
- (e) bagi tujuan kemudahan fasiliti kewangan, penyaluran pembayaran boleh dilakukan terus kepada pihak ketiga yang menjadi pembiaya atau pelabur kepada projek ini (tertakluk kepada permohonan pihak syarikat).
For the purpose of facilitating financial facilities, payment can be made directly to a third party financier or investor for this project.
- (f) Pihak FINAS berhak membatalkan dan menghentikan penyaluran dana dengan serta merta sekiranya pihak penerima gagal menepati syarat-syarat yang ditetapkan di dalam Perjanjian.
FINAS reserves the right to terminate the disbursement of funds immediately if the company fails to comply with the terms set out in the Agreement.

6.5 **Penggunaan Geran**

Utilisation of Grant

Geran hendaklah digunakan untuk membiayai kos boleh tuntutan yang diluluskan sahaja ("**Kos Boleh Tuntut Diluluskan**"), iaitu apa-apa item dan amaun yang layak dituntut di bawah Geran berhubung dengan Projek. Item dan amaun ini hendaklah diluluskan oleh jawatankuasa yang berkaitan serta dinyatakan dalam Perjanjian Pembiayaan; dan boleh merangkumi **gaji, kos penyumberan luar** dan/atau apa-apa item lain sebagaimana yang diluluskan oleh jawatankuasa yang berkaitan.

*The Grant shall only be used to fund approved claimable costs ("**Approved Claimable Costs**"), which are such item(s) and amount(s) that are eligible to be claimed under the Grant in relation to the Project. These item(s) and amount(s) shall be approved by the related committee and be specified in the Funding Agreement; and may cover **salaries, outsourcing costs** and/or such other item(s) as may be approved by the related committee.*

6.6 **Liabiliti untuk Membayar Balik Geran selepas Penamatan**

Liability to Repay the Grant upon Termination

Sekiranya permohonan ini diluluskan dan kemudiannya Geran itu ditamatkan menurut Perjanjian Pembiayaan, Penerima hendaklah bertanggungjawab untuk membayar balik kepada FINAS sama ada amaun penuh Geran yang dibayar kepada Penerima di bawah Geran itu atau apa-apa amaun yang lebih kecil seperti yang FINAS tentukan mengikut budi bicara mutlak dan tunggalnya ("**Amaun Tertunggak**") dalam masa yang ditetapkan oleh FINAS dalam notis yang menghendaki Penerima membuat pembayaran balik tersebut.

*In the event this application is approved and subsequently the Grant is terminated pursuant to the Funding Agreement, the Recipient shall be liable to repay to FINAS either the full amount of the Grant disbursed to the Recipient under the Grant or such smaller sum as FINAS in its sole and absolute discretion may specify ("**Outstanding Amount**") within such time as specified by FINAS in a notice requiring the Recipient to make such repayment.*

6.7 **Benar dan Tepat**

True and Accurate

- a) Pemohon dengan ini mengakui bahawa semua maklumat, laporan dan dokumen lain serta data yang diberikan, atau yang akan diberikan kepada FINAS, berkaitan dengan Projek dan permohonan ini tidak mengandungi apa-apa pernyataan yang tidak benar dan telah disediakan dengan jujur serta dibuat selepas siasatan yang sewajarnya dan teliti, dan Pemohon tidak terlupa untuk menyatakan apa-apa fakta yang, jika tertinggal akan menjadikan pernyataan tersebut mengelirukan.

The Applicant hereby declares that all information, reports and other documents and data furnished, or to be furnished to FINAS, in connection with the Project and this application does not contain any untrue statements and were honestly provided and made upon due and careful inquiry and the Applicant has not omitted to state any fact(s), the omission of which makes such statements misleading.

- b) Pemohon **DILARANG MELAKUKAN PINDAAN** terhadap permohonan yang telah dihantar kepada FINAS. Jika terdapat percanggahan maklumat terhadap permohonan atau projek semasa dibentangkan kepada Jawatankuasa Penilai DKD, FINAS berhak membatalkan permohonan penerima.

Applicants should NOT make any amendment to the applications. FINAS shall terminate the application if there is any conflict of information regarding application.

6.8 Pernyataan Perlindungan Data Peribadi

Personal Data Protection Statement

Pemohon dengan ini menyatakan dan menjamin FINAS bahawa berhubung dengan data peribadi (seperti yang ditakrifkan di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi 2010) yang diberikan atau yang akan diberikan kepada FINAS bagi maksud dan/atau berkaitan dengan Borang Permohonan ini, Pemohon telah mendapat keizinan yang diperlukan dan telah memberikan pemberitahuan yang diperlukan kepada subjek data bagi FINAS memproses data peribadi berkenaan. Pemohon bersetuju bahawa berhubung dengan data peribadi yang diberikan atau yang akan diberikan oleh FINAS kepada Pemohon bagi maksud dan/atau yang berkaitan dengan Borang Permohonan ini, Pemohon hendaklah, dan akan memastikan bahawa semua pekerja, penjawat dan pengkhidmatnya akan bersama-sama, mematuhi Akta Perlindungan Data Peribadi 2010.

The Applicant hereby represents and warrants to FINAS that with regard to the personal data (as defined under the Personal Data Protection Act 2010) provided or to be provided to FINAS for the purpose(s) of and/or in connection with this Application Form, the Applicant has obtained the required consent and has provided the required notification to the data subject(s) for FINAS to process the personal data in question. The Applicant agrees that with regard to the personal data provided or to be provided by FINAS to the Applicant for the purpose(s) of and/or in connection with this Application Form, the Applicant shall, and shall procure that all its employees, servants and servants shall to similarly, comply with the Personal Data Protection Act 2010.

Dikemukakan oleh dan bagi pihak [sila masukkan nama Pemohon] (Nombor Syarikat [sila masukkan nombor pendaftaran syarikat Pemohon]): -

Submitted by and on behalf of [please insert the Applicant's name] (Company No./NRIC No. [Please insert the Applicant's company registration number/NRIC No.]):

Tandatangan *Signature* :
Tarikh *Date* :
Nama *Name* :
Nombor Kad Pengenalan *NRIC No.* :
Jawatan *Designation* :
Alamat E-mel *Email Address* :
Nombor Telefon *Phone No.* :

Di hadapan (Pesuruhjaya Sumpah): -
In the presence of (Commissioner for Oath): -

Tandatangan *Signature* :
Tarikh *Date* :
Nama *Name* :
Nombor Kad Pengenalan *NRIC No.* :
Jawatan *Designation* :

LAMPIRAN 1
APPENDIX 1

Borang Resolusi Lembaga Pengarah Pemohon yang membenarkan Pemohon menandatangani Perjanjian
Pembiayaan DKD dengan FINAS

Form of Resolution of the Board of Directors of the Applicant allowing the Applicant to enter into the DKD Funding Agreement with FINAS

[NAMA PEMOHON]

[APPLICANT'S NAME]

(Nombor Syarikat xxx)

(Company No. xxx)

(Diperbadankan di Malaysia)

(Incorporated in Malaysia)

RESOLUSI PENGARAH MENURUT PERKARA [XX] TATAURUSAN SYARIKAT

DIRECTORS' RESOLUTION PURSUANT TO ARTICLE [XX] OF THE COMPANY'S ARTICLES OF ASSOCIATION

Kami yang bertandatangan di bawah, sebagai semua Pengarah bagi Syarikat yang dinamakan di atas, pada tarikh ini, selaras dengan Perkara [xx] Tataurusan Syarikat dengan ini memutuskan: -

1. BAHAWA kuasa adalah dan dengan ini diberikan kepada Syarikat untuk mengemukakan Borang Permohonan kepada Perbadanan Kemajuan Filem Nasional Malaysia ("FINAS") bagi memohon pembiayaan di bawah Dana DKD berhubung dengan Projek [Nama Projek];
2. BAHAWA tertakluk kepada dan apabila diluluskan permohonannya, menerima geran di bawah Dana DKD berdasarkan apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang boleh ditetapkan dalam perjanjian untuk Dana DKD dan/atau apa-apa dokumen lain sebagaimana yang boleh ditetapkan oleh FINAS;
3. BAHAWA kuasa adalah dan dengan ini diberi kepada Syarikat untuk menandatangani Perjanjian bagi Dana DKD dengan FINAS dan/atau apa-apa dokumen lain sebagaimana yang boleh ditentukan dan diubah atau ditambah dari semasa ke semasa oleh FINAS;
4. BAHAWA semua Pengarah Syarikat dengan ini diberi kuasa untuk melaksanakan segala dokumentasi dengan kuasa penuh untuk bersetuju dengan apa-apa syarat, variasi, pengubahsuaian dan/atau pindaan dalam apa-apa cara sebagaimana yang mungkin dikehendaki oleh mana-mana pihak berkuasa yang berkaitan dan untuk berurusan dengan semua perkara yang berhubungan dengannya dan mengambil segala langkah dan melakukan semua tindakan dan perkara dalam apa-apa cara yang mereka rasakan perlu atau suai manfaat, memuktamadkan dan memberi kuat kuasa sepenuhnya kepada yang tersebut di atas;
5. DAN BAHAWA kuasa adalah dan dengan ini diberi kepada [Nama] untuk menyempurnakan semua dokumen yang berkaitan dengan perkara di atas untuk dan bagi pihak Syarikat dan jika dikehendaki, Meterai Rasmi Syarikat dicapkan pada dokumen yang berkaitan mengikut Tataurusan Syarikat.

LEMBAGA PENGARAH

BOARD OF DIRECTORS

.....
[Nama:]

Name:

No. K/P:

NRIC No:

.....
[Nama:]

Name:

No. K/P:

NRIC No:

Tarikh Dated: